

الباب الرابع

خاتمة

أ. الخلاصة

قصيدة باب الشرق للشاعرة نداء خوري يمثل تمثيلاً قوياً لواقع المرأة المهمشة في المجتمع الشرقي، والتي تعاني من اضطهاد مركب؛ ليس فقط من الخارج عبر بنى السلطة والتقاليد، بل وأيضاً من الداخل من خلال توارث المعاناة بين الأجيال التي يكرسها النظام الاجتماعي والثقافي الأبوي. وتوصل هذا البحث إلى أن المرأة في هذا القصيدة تواجه الاضطهاد والتهميش في أربعة أشكال رئيسة. أولاً: الاضطهاد والظلم والتهميش في الفضاء الاجتماعي، حيث تحرم المرأة من الوصول إلى الفضاء العام الذي يهيمن عليه الرجال بالكامل. ثانياً: التكميم (الإسكات)، حيث لا تتاح للمرأة مساحة للتعبير عن تجاربها وتطلعاتها الخاصة، مما يجعل صوتها لا يصل أبداً بشكل مكتمل. ثالثاً: بناء الهوية السلبية من قبل النظام الأبوي، إذ تربط المرأة بالذنب والعار، والشرف الجماعي للعائلة، لا كذات مستقلة بذاتها. رابعاً: العنف الإبستيمي (المعرفي) الذي يدمر طريقة تفكير المرأة ونظامها المعرفي من خلال اللغة، والثقافة، والمعايير الاجتماعية التي تعاد صياغتها جيلاً بعد جيل.

أما أسباب نشوء الحالة المهمشة، فإن العامل الرئيس الذي تم اكتشافه هو هيمنة الثقافة الأبوية التي تضع الرجل بوصفه صاحب السلطة المطلقة. ويعزز ذلك نظام التحكم في جسد المرأة وشرفها، مما يجعل المرأة ليست فرداً حراً، بل رمزاً لشرف العائلة والمجتمع. إضافة إلى ذلك، فإن البنى السلطوية الهرمية والإقطاعية، بما في ذلك الاستعباد، والوصم الأخلاقي، والتصنيف السلبي الذي

يلصق بالمرأة منذ الولادة، وكذلك هيمنة الخطاب والمعرفة من قبل فئات معينة، كلها عوامل تزيد من تفاقم حالة المهمش.

ب. الاقتراحات

يحتوي هذا البحث على بعض المحدوديات (القصور). أولاً: يقتصر هذا التحليل على قصيدة واحدة فقط من أعمال نداء خوري وهي "باب الشرق"، ولذلك فإن نتائجه لا يمكن أن تمثل جميع أعمال الشاعرة أو واقع المرأة المهمشة في الشعر العربي المعاصر بشكل عام. ثانياً: اعتمد هذا البحث فقط على نظرية التبعية وتهميش المرأة (Subaltern) لـ جاياتري شاكرافورتى سيفاك، ولذا فإن الجوانب الأخرى من اضطهاد المرأة التي يمكن تحليلها بنظريات مختلفة لم يتم تناولها بعد.

يقدم هذا البحث أيضاً بعض التوصيات للدراسات المستقبلية. أولاً: يمكن للبحوث القادمة استخدام المزيد من الأعمال، سواء من نتاج نداء خوري أو شاعرات عربيات جيل آخر، من أجل الحصول على نتائج أوسع وأكثر شمولاً. ثانياً: ينصح باستخدام مقاربات أكثر تنوعاً، مثل الدمج بين دراسات ما بعد الاستعمار، والدراسات الجندرية (النوع الاجتماعي)، والتحليل النقدي للخطاب، بغية فهم اضطهاد المرأة بشكل أكثر تكاملاً. ثالثاً: يمكن أيضاً تطوير مناهج البحث، على سبيل المثال من خلال دراسة استجابة القراء (نظرية التلقي) أو السياق الاجتماعي والتاريخي للشاعرة، مما يتيح فهم معاني العمل الأدبي بعمق أكبر. وبذلك، يأمل أن تستمر الدراسات حول المرأة المهمشة في الأدب العربي في التطور وتقديم مساهمات أكبر وأكثر فاعلية.

المراجع

أ. مراجع العربية

- أم كلثوم - الأطلال (افضل الأغاني . ٢٠٢٣ . ٣٩:٤٣ .
<https://www.youtube.com/watch?v=٢whmXHrAvs٠>
الحالق ثائر. الحركة النسوية (الجندر) قراءة في نشأتها التاريخية وموقفها من القيم والفطرة والأديان 'دراسة تحليلية وصفي *Türkiye İlahiyat Araştırmaları Dergisi* ٩, no. ٢ (٢٠٢٥): ٧٧٢-٩٣.
<https://doi.org/١٠.٣٢٧١١/tiad.١٥٥٠.٢٧٩>.
السعودي, سلمان مرضي. "تمكين المرأة بين التقاليد الراكدة والأفكار الوافدة." *مجلة الشرق الأوسط للدراسات القانونية والفقهية* ٢. ٩٣-١٠٩ (٢٠٢٢): ٣, no. <https://doi.org/١٠.٥٦٩٦١/mejljs.v٢i٣.٢٥٧>.
اندبندنت عربية. "شاعرات عربيات يطلقن قصائد التمرد في وجه العالم, June ٥." ٢٠٢٤. <https://www.independentarabia.com/node/٥٨٥١٢٦>
باشا, خولة and, مليكة بن بوزة. "مشروع 'التابع' عند غاياتري شاكراפורتي سيففاك - قراءة في الجذور والتحوّلات." *مجلة إشكالات في اللغة والأدب* ١٤ ٣, no. ٢٤١-٥٤. (٢٠٢٥).
خوري, نداء. "باب الشرق - نداء خوري." *الديوان*, May ٢٥, Accessed . <https://www.aldiwan.net/poem١٠٥٨٦٨.html>. ٢٠٢٦.
دياة نور الشيفا إسلامية. "تمثيل هوية الشخصيات النسائية العراقية في رواية 'فرانكشتاين في بغداد' بناءً على منظور غاياتري تشاكرافورتي سيففاك." Undergraduate, Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim, ٢٠٢٤. <http://etheses.uin-malang.ac.id/٦٩٢٤٤/>.
موريه, أ. د. شموئيل. "نداء خوري تطرق باب الشرق بغضب." *إيلاف*. ١٠, ٢٠٠٩, <https://elaph.com/Web/Culture/٢٠٠٩/٣/٤١٧٩٨٣.htm>.

نوفرينتو و طالت أحمد. “مقاومة فلسطين علي إستعمار إسرائيل في قصيدة ‘بطاقة هوية’ لمحمود درويش: بحث استعماري من منظور غياتري س

.” Undergraduate Universitas Islam Negeri Maulana Malik Ibrahim, .
٢٠٢٣ <http://etheses.uin-malang.ac.id/٥٩٨٢١/>.

ب. مراجع الأجنبية

Annahar, Na'imullah, Fahrur Rozi Bustamil, and Yeyen Subandi. “Peran Perempuan Pada Tradisi ‘Kompolan’ Madura Dalam Membentuk Ulang Konstruksi Sosial Melalui Lensa Feminisme Multikultural.” *Jurnal Ilmiah Multidisipin* ٣, no. ٧ (٢٠٢٥): ٤٥٨-٦٥. <https://doi.org/١٠.٦٠١٢٦/jim.v٣i٧.١١٠١>.

Assadi, Jamal, Khalid Sindawi, and Mahmuod Na'amneh. “The Feminist Rhythm: Exploring Khoury, Qaraman, and Daher’s Poetic Worlds.” *Journal of International Crisis and Risk Communication Research*, December ٥, ٢٠٢٤, ٥٤٥-٦١. <https://doi.org/١٠.٦٣٢٧٨/jicrcr.vi.١١٤٠>.

Babaei, Morteza, and Fatemeh Pourjafari. “Living in Subalterinity: The Voiceless Others in Nadine Gordimer’s Selected Short Stories.” *International Journal of English Literature and Social Sciences* ٦, no. ٦ (٢٠٢١): ٠٢٤-٠٣٠. <https://doi.org/١٠.٢٢١٦١/ijels.٦٦.٤>.

Beti, Oktovianus, Yakobus Kolne, and Yosef Serano Korbaffo. “Ontologi Budaya Patriarki Terhaap Konstruksi Sosial Berbasis Gender Di Desa Naob, Kecamatan Noemuti Timur, Kabupaten Timor Tengah Utara Tahun ٢٠٢٣.” *SINERGI: Jurnal Riset Ilmiah* ١, no. ١ (٢٠٢٤): ١-٥. <https://doi.org/١٠.٦٢٣٣٥/g٧rtyk٣٥>.

Columbia News. “Gayatri Chakravorty Spivak Named ٢٠٢٥ Holberg Prize Laureate.” May ٢٧, ٢٠٢٦. <https://news.columbia.edu/news/gayatri-chakravorty-spivak-named-٢٠٢٥-holberg-prize-laureate>.

Dhari, Shivinder, Allie Slemon, and Emily Jenkins. “The Subaltern: Illuminating Matters of Representation and Agency in Mental Health Nursing through a Postcolonial Feminist Lens.” *Nursing Inquiry* ٣١, no. ٤ (٢٠٢٤): e١٢٦٦١. <https://doi.org/١٠.١١١١/nin.١٢٦٦١>.

Dhewy, Anita. “Edisi Khusus Feminisme: Feminisme Marxis, Melucuti Sistem Kapitalisme Untuk Pembebasan Perempuan.” *Konde.Co*, November ٢٧,

2022. <https://www.konde.co/2022/11/edisi-khusus-feminisme-feminisme-marxis-melucuti-sistem-kapitalisme-untuk-pembebasan-perempuan/>.
- Ferdian, Edo, Masdar Hilmy, and Desi Erawati. "Busana Muslimah, Hukum Islam, Dan Governmentality: Analisis Regulasi Moral Atas Tubuh Perempuan Di Ruang Publik." *Social Science Academic* 4, no. 1 (2026): 643-60. <https://doi.org/10.37680/ssa.9993>.
- "Gayatri Chakravorty Spivak | Biografi, Buku, & Fakta | Britannica." Accessed May 28, 2026. <https://www.britannica.com/biography/Gayatri-Spivak>.
- Hasea, Nailah Cahyani, Rowimatul, et al. "Eksplorasi Suara Perempuan Dalam Puisi 'Manifesto' Karya Toeti Heraty Melalui Pendekatan Feminisme Dan New Criticism." *Jejak Digital: Jurnal Ilmiah Multidisiplin* 1, no. 3 (2020): 632-43. <https://doi.org/10.63822/qshpe10>.
- Imamah, Fardan Mahmudatul. "Dinamika Feminisme Islam Dalam Mendefinisikan Perempuan: Tinjauan Filosofis." *Martabat: Jurnal Perempuan Dan Anak* 6, no. 2 (2022): 167-98. <https://doi.org/10.21274/martabat.2022.6.2.167-198>.
- Istighfarah, Nila, and Rifma Ghulam Dzajad. "Analisis Wacana Ketimpangan Dan Kekerasan Perempuan Pada Pemberitaan Kompas.Com (Oktober 2022 – Januari 2023) Dalam Perspektif Teori Feminisme Liberal." *MEDIALOG: Jurnal Ilmu Komunikasi* 9, no. 1 (2024). <https://doi.org/10.30326/medialog.v9i1.3781>.
- Kalesh, Amrita Sonal, and Santosh Kumar Kahar. "Interrogating Subaltern Voice: Representation and Epistemic Violence in Spivak's Postcolonial Theory." *IJFMR - International Journal For Multidisciplinary Research* 8, no. 1 (2026). <https://doi.org/10.37948/ijfmr.2026.v.8i.1.6668>.
- Masnila, Masnila, and Komarudin Sassi. "Relevansi Surah An-Nur Ayat 31 Terhadap Konsep Modest Fashion: Perspektif Tafsir Maudu'i." *Hamalatul Qur'an: Jurnal Ilmu Alqur'an* 6, no. 2 (2020): 57-66. <https://doi.org/10.37980/hq.v6i2.568>.
- Mirnayanti, Fitri, Sumiharti Sumiharti, and Harbeng Masni. "Aspek Feminisme Radikal Tokoh Dewi Ayu Dalam Novel Cantik Iu Luka Karya Eka Kurniawan." *Aksara: Jurnal Ilmiah Pendidikan Bahasa Dan Sastra Indonesia* 5, no. 2 (2021): 23-34. <https://doi.org/10.33087/aksara.v5i2.267>.
- Mulia, Musdah. "Feminisme Islam Di Indonesia: Refleksi, Aksi, Dan Praxis." *Jurnal Perempuan* 27, no. 2 (2022): 167-78. <https://doi.org/10.34309/jp.v27i2.689>.

- Munthoha, Muh Imam Luqman, and Ririe Rengganis. "Praktik Hegemoni Dan Politik Etis Serta Kemunculan Subjek Subaltern Dalam Novela Hari Terakhir Di Rumah Bordil Karya Bode Riswandi: Perspektif Poskolonial Gayatri C. Spivak." *Jurnal Sapala* 10, no. 01 (2023): 76-81.
- Nafila Azzahra. "Eksistensi Perempuan Dalam Novel Juhuriyyatu Ka'anna Karya Alaa al-Aswany: Kajian Feminisme Eksistensialis Simone De Beauvoir." *Middle Eastern Culture & Religion Issues* 1, no. 2 (2022): 116-22.
- Nafisah, Jihan Jauhar. "Analisis Perspektif Kolaborasi Najwa Shihab Dan Gita Savitri Devi Dalam Kebangkitan Wacana Feminisme Postmodern." *Jurnal Pendidikan Sejarah* 11, no. 2 (2022): 70-88. <https://doi.org/10.21009/JPS.112.04>.
- Pradani, Inge Hilya Lentera, Ika Naviri Anitasari, and Dwi Susanto. "Analisis Perempuan Subaltern Dalam Cerpen Inem Karya Pramoedya Ananta Toer (Kajian Subaltern Gayatri Spivak)." *Literasi : Jurnal Bahasa dan Sastra Indonesia serta Pembelajarannya* 0, no. 2 (2021): 289. <https://doi.org/10.250107/literasi.v0i2.7070>.
- Prihatin, Mayasari. "Subaltern Dalam Novel Promise Love and Life Karya Nyi Penengah Dewanti: Kajian Postkolonial Gyatri Spivak." *Jurnal Ilmiah KORPUS* 0, no. 3 (2021). <https://garuda.kemdiktisaintek.go.id/documents/detail/2072427>.
- Renata, Mustofa. "Subalternity in Mariama Diallo's Master. (2022) Movie: Spivak's Subalternity." *ResearchGate* 0, no. 1 (n.d.): 42-53. <https://doi.org/10.26499/bahasa.v0i1.348>.
- Rijal Fadli. "Memahami Desain Metode Penelitian Kualitatif." *ResearchGate* 21, no. 1 (2026): 23-54. <https://doi.org/10.21831/hum.v2i1.38070>.
- Rosita, Ita, Yusak Hudiyono, and Irma Surayya Hanum. "Perjuangan Tokoh Utama Perempuan Dalam Novel Ibuk Karya Iwan Setyawan Kajian Feminisme Sosialis." *Ilmu Budaya: Jurnal Bahasa, Sastra, Seni, Dan Budaya* 0, no. 2 (2021): 383-93. <https://doi.org/10.30872/jbssb.v0i2.3003>.
- Simanjuntak, Monalisa Agnes Pamela, and Fitriani Lubis. "Hubungan Perempuan Dan Alam Dalam Film Dokumenter Tanah Ibu KamiTM: Kajian Ekofeminisme." *Jurnal Sastra Indonesia (SASINDO)* 11, no. 1 (2022). <https://doi.org/10.24114/sasindo.v1i1.36030>.
- Siregar, Dina Sakinah. "Fenomena Kekerasan Berbasis Gender Terhadap Perempuan." *Yurispruden: Jurnal Fakultas Hukum Universitas Islam Malang* 9, no. 1 (2024): 40-58. <https://doi.org/10.33474/yur.v9i1.19093>.

- Sugiyanto, Bagus Aji Waskyto, and Latifa Zahra. "Pentingnya Literasi Kekerasan Berbasis Gender Pada Perempuan." *BERNAS: Jurnal Pengabdian Kepada Masyarakat* 1, no. 1 (2023): 3167-72. <https://doi.org/10.31949/jb.v1i1.5900>.
- Sulistianawati, Sulistianawati. "Pribumi Subaltern dalam Novel Lampuki Karya Arafat Nur (Kajian Poskolonial Gayatri C. Spivak)." *Stilistika: Jurnal Pendidikan Bahasa dan Sastra* 13, no. 2 (2020): 100-17. <https://doi.org/10.30601/st.v13i2.4033>.
- Suryawati, Indah, Alexander Seran, and Ridzki Rinanto Sigit. "Perempuan Subaltern Dunia Ketiga Dalam Tinjauan Teori Feminisme Poskolonial Gayatri Chakravorty Spivak." *FOCUS* 2, no. 2 (2021): 88-96. <https://doi.org/10.37010/fcs.v2i2.336>.
- Suryawati, Seran, Rinanto. *Third World Subaltern Women in the Review of Feminism Theory Postcolonial Gayatri Chakravorty Spivak* | *FOCUS*. 2, no. 2 (2021). <https://journal.neolectura.com/index.php/focus/article/view/336>.
- Tong, Rosemarie. *Feminist Thought: A More Comprehensive Introduction*. Avalon Publishing, 2009.
- Wafik, Fahrani, and Nani Solihati. "Feminisme Radikal Dalam Novel Perempuan Yang Menangis Kepada Bulan Hitam Karya Dian Purnomo." *Asas: Jurnal Sastra* 11, no. 2 (2022): 66-78. <https://doi.org/10.24114/ajs.v11i2.37103>.
- Williams, Patrick, and Laura Chrisman. *Colonial Discourse and Post-Colonial Theory: A Reader*. Longman, 1994.
- Wulandari, and Parmin. "Dekonstruksi Subaltern Dalam Novel Rasina Karya Iksaka Banu: Kajian Feminisme Poskolonial Gayatri Spivak." *Jurnal Sapala* 12, no. 1 (2020): 94-102.
- Zahra'ni, Izzahtu Nuha, Dini Salima Albar, and Dwi Susanto. "Kajian Feminisme Poskolonial pada Tokoh Firdaus dalam Novel Perempuan di Titik Nol." *Ruang Kata* 5, no. 2 (2020): 243-56. <https://doi.org/10.53863/jrk.v5i2.1780>.



UIN IMAM BONJOL
PADANG